



**СУДЕБНЫЙ  
ЭКСПЕРТ**

Автономная некоммерческая организация  
«Центр по проведению судебных экспертиз и исследований»

АНО «СУДЕБНЫЙ ЭКСПЕРТ»

телефон: 8 (499) 553-00-93, факс: 8 (499) 553-00-92

e-mail: info@sudexp.ru, сайт: sudexp.ru

19 Москва, ул. Большая Тульская, д. 10, стр. 5.

*Сидорова Д.С.*  
*принимать доверенность*  
*на проведение судебных экспертиз*  
*17.12.15*

Передано:электронной почтой

## **Информационное письмо о возможностях в сфере лингвистической экспертизы**

Автономная некоммерческая организация «Центр по проведению судебных экспертиз и исследований» (АНО «Судебный Эксперт») предлагает Вам услуги в сфере проведения лингвистических экспертиз.

**Лингвистическая экспертиза** – вид экспертизы, направленный на установление обстоятельств (фактов) путем исследования различных видов продуктов речевой деятельности.

Лингвистическая экспертиза становится все более востребованным и актуальным средством доказывания при судебных разбирательствах. Интерес к исследованиям в области языка связан с особенностями современной мировой ситуации. Слово становится важной составляющей отношений различного порядка: межличностных, коммерческих, потребительских, правовых. Слово – средство взаимодействия и воздействия, предмет продажи и собственности.

Продукты речевой деятельности (письменные тексты и устные разговоры, зафиксированные на различных носителях информации или воспроизведенные очевидцами) являются важными, а порой – основными, доказательствами по самым различным категориям дел. Существующим законодательством РФ предусмотрены правонарушения, связанные с некорректным использованием языка (унижение чести, достоинства и деловой репутации и др.). Помимо того, слово нередко используется как средство реализации преступной деятельности (такой, например, как экстремизм или пропаганда наркотиков).

АНО «Судебный Эксперт» проводит все виды лингвистических экспертиз. Уникальные познания экспертов Центра в области лингвистики и судебной экспертизы и их высокая компетенция позволяют решать задачи различной сложности, проводить исследования по редким видам экспертиз, а также исследовать речевые продукты, созданные на любых языках.

В Центре работают высококвалифицированные специалисты, имеющие ученые степени и звания. Эксперты нашего Центра обладают многолетним опытом плодотворного сотрудничества с судами и следственными органами, органами исполнительной власти, крупными фирмами и частными лицами. Специалисты нашей организации принимали участие в сложных, нестандартных исследованиях, в том числе связанных с государственной безопасностью. Высокая квалификация, компетентность и профессионализм наших сотрудников являются гарантией того, что работа по проведению экспертизы будет выполнена качественно и объективно. Особенности организации труда в нашем Центре позволяют гарантировать кратчайшие сроки выполнения работ.

**Лингвистические экспертизы проводятся в отношении следующих объектов:**

- газетных, журнальных и электронных публикаций, книг;

Автономная некоммерческая организация  
«Центр по проведению судебных экспертиз и исследований»

Арбитражный суд Волгоградской области поступило
В электронном виде № 16-29/2015 16.12.2015

- рекламных сообщений, листовок;
- письменных выступлений, заявлений, обращений;
- устных высказываний и разговоров;
- продуктов Интернет-коммуникации (форумов, блогов);
- текстов документов, нормативных актов;
- товарных знаков, доменных имен, фирменных наименований;
- и других продуктов речевой деятельности.

**Виды лингвистических экспертиз, которые проводятся в АНО «Судебный эксперт»:**

- лингвистическая экспертиза по установлению обстоятельств, связанных с унижением чести, достоинства и деловой репутации;
- лингвистическая экспертиза по установлению обстоятельств, связанных с экстремистской деятельностью;
- лингвистическая экспертиза по установлению степени сходства товарных знаков, доменных имен, фирменных наименований и других объектов интеллектуальной собственности и авторских прав;
- лингвистическая экспертиза по установлению обстоятельств, связанных с нарушением авторских прав (плагиатом);
- лингвистическая экспертиза по установлению обстоятельств, связанных с функционированием рекламной продукции;
- лингвистическая экспертиза по установлению смыслового содержания текстов документов, нормативных актов, договоров и т.д.;
- лингвистическая экспертиза по выявлению завуалированной информации в устных разговорах и письменных текстах;
- лингвистическая экспертиза по установлению обстоятельств, связанных с угрозой или вымогательством;
- лингвистическая экспертиза, связанная с проведением антропонимического анализа по установлению фактов неточности при переводе на русский язык имен, фамилий и отчеств;
- лингвистическая экспертиза, связанная с исследованиями текстов на любых иностранных языках, в том числе на этнических языках;
- лингвистическая экспертиза по установлению обстоятельств, связанных с выявлением признаков пропаганды наркотических средств и психотропных веществ;
- в других ситуациях, требующих специализированных познаний лингвиста.

**Примерные вопросы, которые могут быть поставлены на разрешение лингвистической экспертизы:**

- Присутствуют ли негативные сведения о лице, фирме, учреждении (наименование) в предоставленном информационном материале?
- В каких высказываниях имеется негативная информация?
- Если негативная информация имеет место, то в какой форме она выражена: утверждения о фактах, которое можно проверить на соответствие действительности; оценочного суждения, предположения, вопроса; скрыта в подтексте?
- Присутствуют ли в предоставленных на исследование материалах слова или высказывания с негативной оценкой социальной, конфессиональной или национальной группы?

- Каким образом соотносится название (наименование, доменное имя) «...» с другими названиями? Имеют ли названия различия или сходства до степени смешения?
- Произведение «...» является оригинальным или переработанным? Если оно является переработанным, то признаки переработки какого произведения в нем содержатся?
- Каковы признаки рекламной коммуникации? Является ли анализируемый текст рекламным?
- Каким образом соотносится смысл слова (выражения, текста) «...» со смыслом слова (выражения, текста) «...»? Идентичен ли смысл слов (выражений, текстов) или имеет существенные различия?
- Каков общий смысл фразы (текста, пункта договора) «...»?
- Присутствуют ли лингвистические признаки угрозы в исследуемом материале? Если да, то какими средствами они выражены?
- В каких высказываниях исследуемого материала присутствует явная и/или скрытая угроза?
- Соответствует ли представленный перевод на русский язык оригинальному тексту на английском (французском, немецком) языке?
- Является ли употребление знака (буквы) «...» вместо знака (буквы) «...» нарушением правил орфографии и пунктуации современного русского языка?
- Является ли неточность в употреблении знака (буквы) «...» вместо знака (буквы) «...» при составлении документа (паспорта гражданина РФ, свидетельства о рождении, завещания) значимой с точки зрения современных правил и норм русского языка?

Результаты экспертизы доставляются нами в течение 2 рабочих дней по всей России экспресс-почтой.

Просим Вас довести данную информацию до сотрудников Вашего учреждения, в обязанности которых входит назначение экспертиз.

Для заключения договоров на постоянное сотрудничество просьба обращаться к Тихомировой Веронике Владимировне (тел. 8 (499) 553-00-93, доб. 001).

С уважением,  
 Руководитель информационно-договорного  
 отдела  
 АНО «Судебный эксперт»  
 Тихомирова В.В.

Исп. Тихомирова В.В.  
 Тел: 8 (499) 553-00-93 (доб. 001)


